

IDENTIFICACIÓN DEL PEZ « PALOMETA »

DE LOS ANTIGUOS CRONISTAS

Por EMILIANO J. MAC DONAGH

La palometa pertenece a un grupo de peces carácidos, de la subfamilia *Serrasalmoninae*, cuyas costumbres carnívoras y agresivas los han hecho famosos. Los antiguos cronistas se han referido a ellos por dos motivos:

a) Lo peligrosas que son las palometas para las personas que penetran en las aguas habitadas por ellas;

b) El empleo, por parte de ciertos indios (abipones, guaycurúes) de las mandíbulas de las palometas a manera de cuchillas y tijeras. Como quiera que algunos cronistas se limitan a dar el nombre del pez (Dobrizhoffer, p. ej.), y otros apenas si traen una referencia al aspecto o las costumbres, podemos recurrir a dos fuentes de información para esta identificación: primera el nombre vulgar; segunda las costumbres y su fundamento, la anatomía. El nombre que le da el vulgo, ha permanecido en uso entre las poblaciones locales, si bien mezclado con el indígena *piraña*, que los autores norteamericanos difunden con la grafía « piranha », siguiendo a los brasileños.

Por sus costumbres inconfundibles resulta fácil la asignación de la palometa a una subfamilia determinada, pero conviene aclarar a qué especie, o a lo más a qué grupo de especies hemos de referir con propiedad el nombre clásico. A más del interés propio de tal clasificación, ella nos dará después las razones por las cuales los relatos sobre el uso de las mandíbulas para el fin ya dicho, aparecen principal o exclusivamente en las regiones paraguayochaqueñas. Como se verá más adelante, si las palometas grandes y chicas pueden usar sus dientes para herir a las personas en muchas localidades de la profusa red hidrográfica distribuída desde el Caribe al Plata, es preciso un tamaño considerable de la especie y un buen ejemplar de ella para que su mandíbula pueda ser manipulada como una cuchilla.

Dentro de la extensísima familia de los peces Carácidos, existe un

grupo que presenta en todas sus especies un achatamiento o compresión lateral, lo que da un cuerpo de los que se llaman elevados. El perfil general es más o menos redondeado, y la cabeza maciza y corta. El borde del vientre, hasta detrás de las aletas ventrales, es afilado, con una doble serie de placas óseas, lo bastante grandes como para ser consideradas como escudos. Esta división comprende los pacúes (*Mylinæ*) y las palometas (*Serrasalmoninæ*); solamente nos interesan las últimas.

Los géneros que constituyen la subfamilia *Serrasalmoninæ*, en sentido estricto, se dividen según que posean:

- a) Una serie única de dientes en ambas mandíbulas;
- b) Una serie doble premaxilar, única en la mandíbula.

Es la primera división la que nos interesa, y en ella están los géneros:

a) *Pygopristis*, con dientes pentacúspidos. Vive en las Guayanas y el Amazonas;

b) *Serrasalmus*, cuyos dientes poseen una cúspide media, fuerte, con una o dos menores a los lados. Existen unas 16 especies reconocidas por Norman, con 5 otras no reconocibles en la sinonimia. Seguimos en un todo a Norman, en su reciente revisión (1).

A este género pertenecen las palometas o pirañas. Es curioso que las especies *Serrasalmus piraya* Cuvier (1820) y *Serrasalmus palometa* (Cuvier y Valenciennes 1850), en las cuales se han usado como nombres específicos los vulgares, no pueden ser las que sirvan para la identificación; la primera, porque es propia del río San Francisco, en la vertiente atlántica, al norte de Río de Janeiro, y no parece haberse encontrado fuera de ella; la segunda porque no se la ha podido reconocer, ya sea por descripción insuficiente o por ser tan escasa que no se la haya vuelto a encontrar; el ejemplar tipo parece perdido.

Ahora, de las especies de *Serrasalmus* se encuentran las siguientes en las vecindades chaqueñas, de donde tenemos noticias del aprovechamiento referido:

Serrasalmus nattereri, *ternetzi*, *spilopleura* y *marginatus*.

Cualquiera de estas cuatro especies puede ser la palometa, por las siguientes razones, aparte de las ya citadas, de orden anatómico:

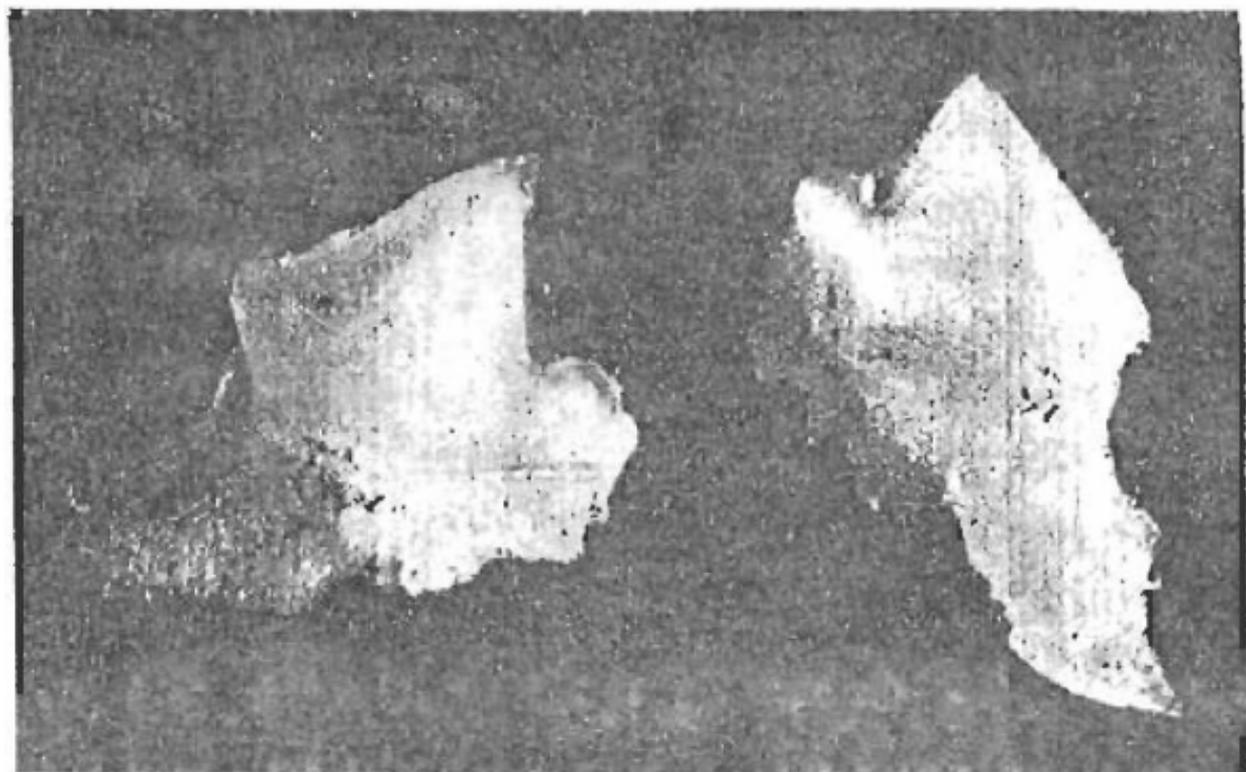
a) Su distribución geográfica, que comprende la de las tribus a que se refieren los cronistas;

b) Su tamaño mayor, hasta 220 y más milímetros, medidos desde lo más anterior de la mandíbula inferior hasta la base de la aleta caudal;

c) Su relativa abundancia, pues se comprende que una especie muy rara o hallada sólo ocasionalmente por allí, no pueda ser tomada en cuenta.

(1) NORMAN, J. R., *The South American Characid Fishes of the Subfamily Serrasalmoninæ, with a revision of the genus Serrasalmus Lacépède*, in *Proceedings of the Zoological Society of London*, part. IV, 781-829, 1 lám., 20 págs., London, 1928.

En el Museo de La Plata poseemos grandes ejemplares solamente de *Serrasalmus nattereri* y *S. spilopleura*, pues los otros (algunos procedentes de Matto Grosso) son demasiado pequeños para el objeto del presente estudio. Ahora bien, siguiendo la interpretación de Norman, la especie dedicada a Natterer no pertenece al sistema del Paraguay, donde es substituída por la especie dedicada a Ternetz, allí abundante. Pero ambas son bastante vecinas en sus particularidades externas, y sobre todo por la mandíbula muy desarrollada: « muy pesada, y saliente » como dice la diagnosis sistemática. Por no corresponder a la índole de la presente comunicación, no me ocupo de la difícil cuestión suscitada por Norman respecto a la identificación de los ejemplares del Paraguay, como *S. ternetzi*, en vista de que el tipo que estaba en el Museo de Viena parece



Fotomicrografia de dientes de la palometa (*Serrasalmus spilopleura*)
Río de la Plata

perdido. Lo importante es que las palometas del Paraná inferior y del Plata no son las mismas del Paraguay; llamamos a éstas *S. ternetzi*.

Pero quedando las especies *S. spilopleura* y *S. marginatus*, quiero agregar que de ésta, su frecuencia a la altura de la Asunción y su « mandíbula saliente » (pero no « pesada ») la hacen entrar con dudas en nuestro grupo, pero de la primera se puede asegurar que está excluída. Es común desde el Plata al Paraguay y Matto Grosso, pero su mandíbula es notablemente más débil que en las especies *ternetzi-nattereri*. (En la sesión se presentan ejemplares adultos de *S. nattereri* y *S. spilopleura*, ambos del río de la Plata, cerca de La Plata, y un esqueleto de *S. nattereri* (o *ternetzi*?) de Matto Grosso (1). Sus dientes son afilados y fuertes (véase la fotomicrografía) pero la mandíbula no adquiere el desarrollo poderoso de las otras.

Debo a mi colega Vignati las referencias bibliográficas siguientes :

Dobrizhoffer (*Historia de Abiponibus*, pars tertia, 454), dice que : « En

(1) Esqueleto de la colección antigua, clasificado como *S. nattereri* antes de ser preparado, hace cosa de 30 años.

tanto que carecieron por completo de hierro, una concha, una mandíbula del pez palometa, un junco hendido (¿tacuara?), una piedra hábilmente aguzada, fueron para ellos en vez de cuchilla». El uso era para decapitar prisioneros. Sánchez Labrador (1) dice que las usaban como tijera, para tusar, hasta al rape. Parece que aún al presente se usa lo mismo: « como cuchillos usan la mandíbula de dientes afilados de la palometa », dice de los ashkluslays y chorotes Erland Nordenskjöld (2).

Se comprende que para tales usos sirva solamente la fuerte mandíbula de las especies *S. ternetzi* en el medio Paraguay, *S. nattereri* en el resto. La escasez de esta especie hacia el sur explicaría por qué no se hallan referencias a este uso, en las tribus situadas más hacia el sur de dicha cuenca.

Instituto del Museo, departamento de Zoología, La Plata, noviembre de 1932.

(1) SÁNCHEZ LABRADOR, JOSÉ, *El Paraguay Católico*, (edición de la Universidad de La Plata), I, 220, Buenos Aires, Coni, 1910.

(2) NORDENSKJÖLD, ERLAND, *An ethnogeographical analysis of the material culture of two indian tribes in the Gran Chaco*, in *Comparative ethnographical studies*, I, 62, Göteborg, 1919.

MAC DONAGH, E. 1933. Identificación del pez “Palometa” de los antiguos cronistas”. **En:** *Actas del XXV Congreso Internacional de Americanistas*, tomo II: 331-334, 1 fig.

Versión Electrónica

Justina Ponte Gómez

División Zoología Vertebrados

FCNyM, UNLP

Jpg_47@yahoo.com.mx